

Instytut Pamięci Narodowej

<https://ipn.gov.pl/pl/aktualnosci/9046,Raport-Witolda-Pileckiego-po-chinsku.html>
02.03.2026, 23:51

Raport Witolda Pileckiego po chińsku

17.01.2014

„Ochotnik do Auschwitz – więcej niż odwaga” – pod takim tytułem ukaże się w języku chińskim raport Witolda Pileckiego z pobytu w niemieckim obozie koncentracyjnym KL Auschwitz. Publikacja trafi do chińskich czytelników 22 stycznia 2014 r., a jej wydawcą jest Acropolis z Tajwanu.

„My, Tajwańczycy czytaliśmy i oglądaliśmy wiele historii dotyczących Auschwitz, ale nigdy nie padło tam nazwisko Witolda Pileckiego – człowieka, który dobrowolnie dostał się do Auschwitz i opisał, co tam zobaczył na własne oczy. Raport Pileckiego to niesamowity dokument; dla mnie nie jest to opis ofiary, ale świadka, i czytając go, zrozumiałam, że historia Auschwitz, historia II wojny światowej, ale i historia Polski nie jest pełna bez postaci Pileckiego. Na Tajwanie wiemy o Auschwitz, znamy historię II wojny, ale nie wiedzieliśmy o Pileckim i dlatego zdecydowaliśmy się opublikować *Raport* po chińsku. Cały czas odkrywamy prawdę o tym, co wydarzyło się w XX wieku także dzięki Pileckiemu i dlatego patrzę na niego jak na bohatera naszych czasów” – powiedziała Patience Chuang, właścicielka tajwańskiego wydawnictwa Acropolis.

Książka jest między innymi efektem prezentacji albumu IPN i wystawy dotyczącej życia i dokonań Witolda Pileckiego, które zaprezentowano w lutym 2011 roku na Międzynarodowych Targach Książki w Tajpej.

[Poprzedni Strona](#)
[Następny Strona](#)

奧許維茲臥底報告

自願關進納粹集中營的
波蘭英雄

THE AUSCHWITZ VOLUNTEER

Beyond Bravery

Witold Pilecki

威托德·皮雷茨基——著
黃煜文——譯



人緊緊堆在一起 即使死亡 屍體也未倒下 有些是掛著或彼此倚著
他們的手臂交纏 很難將屍體分開 這是第一次 集中營開始施放氰化氫這種毒氣